

**ПРОТОКОЛ МЕЖДУ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБОЙ ПО  
ВЕТЕРИНАРНОМУ И ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ  
(РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ) И ГЛАВНЫМ ТАМОЖЕННЫМ  
УПРАВЛЕНИЕМ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ О  
ФИТОСАНИТАРНЫХ ТРЕБОВАНИЯХ К ПШЕНУ,  
ЭКСПОРТИРУЕМОМУ ИЗ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
В КИТАЙСКУЮ НАРОДНУЮ РЕСПУБЛИКУ**

Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору (Российская Федерация) (далее – Российская Сторона) и Главное таможенное управление Китайской Народной Республики (далее – Китайская Сторона), далее именуемые «Стороны»,

в целях осуществления безопасного экспорта пшена из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику и обеспечения безопасности сельского хозяйства Китайской Народной Республики, а также основываясь на результатах анализа рисков, связанных с сельскохозяйственными вредителями,

руководствуясь положениями Конвенции между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики по карантину и защите растений от 26 июня 1995 года, а также положениями Международной конвенции по карантину и защите растений от 6 декабря 1951 года, в редакции 1997 года (далее – Конвенция),

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Для целей настоящего Протокола под пшеном, экспортируемым из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику (далее - пшено), понимают выращенное на территории Российской Федерации просо, подвергшееся шлифованию, предназначенное для применения в пищу и/или переработки.

**Статья 2**

Пшено должно соответствовать фитосанитарным требованиям и требованиям в области пищевой безопасности Китайской Народной Республики/государственным стандартам в области пищевой безопасности Китайской Народной Республики, а также положениям настоящего Протокола.

Китайская Сторона направляет Российской Стороне перечень требований фитосанитарного законодательства и требований в области пищевой безопасности Китайской Народной Республики/государственных стандартов в области пищевой безопасности Китайской Народной Республики

к импорту пшена и своевременно информирует обо всех изменениях, вносимых в указанные документы.

Пшено не должно содержать вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики (согласно Приложению, являющемуся неотъемлемой частью настоящего Протокола), а также почвы, семян сорных растений, прочих зерновых примесей или остатков частей растений.

### **Статья 3**

Российская Сторона в местах производства и хранения проса принимает защитные меры и проводит мониторинг вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики, руководствуясь Конвенцией и Международным стандартом по фитосанитарным мерам № 6 «Руководство по надзору» (Рим, 1997), а также предоставляет по запросу Китайской Стороны отчет по мониторингу вредных организмов, упомянутых в статье 2 настоящего Протокола, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики.

В случае обнаружения ранее не выявляемых вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики, характерных для пшена, Российская Сторона незамедлительно информирует Китайскую Сторону и принимает защитные меры по борьбе с вредными организмами.

### **Статья 4**

Производители, переработчики, экспортирующие пшено, а также хранилища пшена должны соответствовать требованиям настоящего Протокола.

Китайская Сторона предоставляет Российской Стороне всю необходимую информацию относительно требований Китайской Стороны к регистрации Китайской Стороной российских производителей, переработчиков, экспортирующих пшено, и хранилищ пшена.

Российская Сторона проверяет производителей, переработчиков, экспортирующих пшено, а также хранилища пшена на соответствие требованиям настоящего Протокола, составляет список производителей, переработчиков, экспортирующих пшено, и хранилищ пшена, соответствующих требованиям настоящего Протокола, и направляет его Китайской Стороне с указанием их наименования, идентифицирующего номера, адреса и контактов.

Китайская Сторона проводит проверку, утверждение и регистрацию производителей, переработчиков, экспортирующих пшено, и хранилищ пшена из представленного списка.

Список зарегистрированных Китайской Стороной производителей, переработчиков, экспортирующих пшено, и хранилищ пшена размещается на официальных сайтах Сторон и обновляется Сторонами один раз в шесть месяцев.

### **Статья 5**

До отгрузки пшено на экспорт в Китайскую Народную Республику пшено должно быть просеяно надлежащим образом для очищения от почвы, остатков частей растений, семян сорных растений и других посторонних примесей. Российская Сторона контролирует производство, переработку, хранение, транспортировку и экспорт пшена.

### **Статья 6**

Экспорт в Китайскую Народную Республику пшена может осуществляться как бестарным методом (насыпью), так и в упаковке, исключая просыпи и попадание влаги во время транспортировки.

Пшено, экспортируемое бестарным методом (насыпью), должно перевозиться производителями, переработчиками, экспортирующими пшено, в транспортных средствах, контейнерах, судах, вагонах крытых/хопперах, специально предназначенных для перевозки зерна.

Пшено, экспортируемое в упаковке, должно быть упаковано производителями, переработчиками, экспортирующими пшено, в новые, чистые, воздухопроницаемые, защищенные от протечек во время транспортировки материалы, которые соответствуют требованиям Китайской Народной Республики. В целях прослеживаемости на каждой упаковке производителями, переработчиками, экспортирующими пшено, должна быть нанесена четкая маркировка с надписью «Данная продукция экспортируется в Китайскую Народную Республику», а также указанием страны производства, наименования продукции, регистрационного номера и адреса производителя или переработчика, экспортирующих пшено, или хранилища пшена на китайском и (или) английском языке. Вышеуказанная информация может быть нанесена на упаковку в виде самоклеящейся этикетки.

Транспортное средство для перевозки пшена должно соответствовать санитарным и противоэпидемическим требованиям государств Сторон.

### **Статья 7**

До отгрузки на экспорт пшено подлежит федеральному государственному карантинному фитосанитарному контролю (надзору), а также федеральному государственному контролю (надзору) в области обеспечения качества и безопасности зерна и продуктов переработки зерна

(далее – мероприятия по контролю (надзору), который обеспечивает Российской Стороной.

После завершения мероприятий по контролю (надзору) пшена Российской Сторона выдает фитосанитарный сертификат в соответствии с требованиями Конвенции и Международного стандарта по фитосанитарным мерам №12 «Фитосанитарные сертификаты» (Рим, 2001) на каждую партию пшена (количество однородной подкарантинной продукции, предназначеннной для отправки одним транспортным средством в один пункт назначения одному получателю). В поле «дополнительная декларация» фитосанитарного сертификата и (или) в приложении к нему дается перечень всех производителей партии пшена, а также указывается следующая информация: «партия пшена соответствует требованиям Протокола между Федеральной службой по ветеринарному и фитосанитарному надзору (Российская Федерация) и Главным таможенным управлением Китайской Народной Республики о фитосанитарных требованиях к пшенице, экспортируемому из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику, подписанныго в г. Пекине 24 мая 2013 года, и не содержит вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики».

Пшено должно быть подвергнуто производителями, переработчиками, экспортирующими пшено, карантинному фитосанитарному обеззараживанию до отгрузки на экспорт для обеспечения отсутствия вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики, и должно сопровождаться документом, подтверждающим проведение карантинного фитосанитарного обеззараживания. Методы проведения, время, температура, применяемые вещества при карантинном фитосанитарном обеззараживании должны быть указаны Российской Стороной в фитосанитарном сертификате.

Российская Сторона предоставляет Китайской Стороне образец действующего фитосанитарного сертификата для проверки Китайской Стороной подлинности фитосанитарного сертификата при ввозе пшена.

## Статья 8

По прибытии пшена в пункты ввоза на территории Китайской Народной Республики Китайская Сторона проводит карантинную инспекцию.

При обнаружении в пшенице несоответствия требованиям, установленным фитосанитарным законодательством Китайской Народной Республики, перечисленным в Статье 2 настоящего Протокола, или обнаружении вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики, Китайская Сторона вправе применять такие меры, как

обеззараживание, переработка, возврат или уничтожение. Китайская Сторона незамедлительно в письменном виде информирует Российскую Сторону о нарушении карантинных фитосанитарных требований и принятии мер по их устранению, а в случае неоднократных нарушений – принимает решение о приостановке импорта от соответствующего производителя или переработчика, экспортирующих пшено, или хранилища пшена, о чём незамедлительно информирует Российскую Сторону.

### **Статья 9**

Китайская Сторона на основании информации, предоставленной Российской Стороной, о фитосанитарном состоянии места выращивания просо проводит оценку возможных фитосанитарных рисков. При необходимости Китайская Сторона может направить специалистов по фитосанитарному надзору в Российскую Федерацию для проведения предварительной инспекции мест выращивания просо. Российская Сторона оказывает содействие в составлении плана указанной инспекции, обеспечивает направление приглашения и сопровождение специалистов по фитосанитарному надзору Китайской Стороны во время проведения инспекции.

### **Статья 10**

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания и действует в течение трех (3) лет. По истечении этого срока его действие автоматически продлевается на последующие трехлетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть (6) месяцев до истечения соответствующего периода его действия.

Споры между Сторонами относительно толкования или применения положений настоящего Протокола разрешаются путем переговоров и консультаций Сторон.

Совершено «26 » мая 2023 года в двух экземплярах, каждый на русском, китайском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разнотечений при толковании используется текст на английском языке.

**За Федеральную службу по  
ветеринарному и фитосанитарному  
надзору (Российская Федерация)**

**За Главное таможенное  
управление Китайской Народной  
Республики**

Приложение  
к Протоколу между Федеральной службой  
по ветеринарному и фитосанитарному надзору (Российская Федерация)  
и Главным таможенным управлением Китайской Народной Республики  
о фитосанитарных требованиях к пшенице, экспортируемому из  
Российской Федерации в Китайскую Народную Республику

**Список вредных организмов, имеющих карантинное значение для  
Китайской Народной Республики**

1. Долгоносик амбарный обыкновенный (*Sitophilus granaries* (L.))
2. Кожеед (*Trogoderma* spp.)
3. Амброзия (*Ambrosia* spp.)